



強制性申報疾病摘要	Sumário das doenças de declaração obrigatória	Summary of Notifiable Diseases Cases
<p>二零二零年十一月份</p> <p>本月共錄 280 例申報疾 病個案。</p> <p>本月份變化較明顯的疾病包 括：沙門氏菌感染病例(72 例) 較 去年同月(13 例) 增加 453.8% · 較上月(113 例)減少 36.3%。諾 沃克樣病毒(諾如病毒)病例(91 例) 較去年同月(94 例) 減少 3.2% · 較上月(4 例) 增加 2175%。水痘病例(29 例) 較去年 同月(69 例) 減少 58% · 較上月 (19 例) 增加 52.6%。腸病毒感染 病例(31 例) 較去年同月(208 例) 及上月(32 例)分別減少 85.1% 及 3.1%。流行性感冒病例(2 例) 較 去年同月(71 例) 減少 97.2% · 較 上月(0 例)增加。</p> <p>本月申報的結核病病例共 29 例 · 與比去年同月(22 例) 增 加 31.8%。在所有結核病個案中 · 共有 24 例為肺結核。</p> <p>6 例 HIV 個案申報。</p> <p>2 例愛滋病個案申報。</p> <p>1 例軍團病個案申報。</p> <p>疾病爆發及重大突發公共衛 生事件摘要分別列於表一及表 二。</p>	<p>Novembro, 2020</p> <p>No corrente mês, no total, registaram-se 280 casos de doenças de declaração obrigatória.</p> <p>As mudanças mais significativas nas doenças deste mês incluem: um aumento de 453,8% e uma diminuição de 36,3% dos casos de Salmoneloses (72 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (13 casos) e com o mês passado (113 casos), uma diminuição de 3,2% e um aumento de 2175% dos casos de Infecção por norovirus (91 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (94 casos) e com o mês passado (4 casos), uma diminuição de 58% e um aumento de 52,6% dos casos de Varicela (29 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (69 casos) e com o mês passado (19 casos), uma diminuição de 85,1% e 3,1% dos casos de Enterovírus (31 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (208 casos) e com o mês passado (32 casos), uma diminuição de 97,2% dos casos de Gripe (2 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (71 casos) mas um aumento dos casos em comparação com o mês passado (0 caso).</p> <p>Quanto aos casos de tuberculose declarados, registaram-se neste mês 29 casos, Foi registado um aumento de 31,8% dos em relação aos 22 casos do período homólogo do ano passado, entre os quais, 24 casos foram de tuberculose pulmonar.</p> <p>Foram declarados 6 casos de HIV. Foram declarados 2 casos de SIDA. Foi declarado 1 caso de Legionelose (doença dos legionários).</p> <p>O sumário sobre surto de doenças e eventos de grande emergência de saúde pública consta das tabelas 1 e 2.</p>	<p>November, 2020</p> <p>A total of 280 cases of mandatory notifiable diseases were reported this month.</p> <p>Diseases with significant changes in this month included: The number of Salmonella infections cases (72 cases) increased by 453.8% over the same month of last year (13 cases) and decreased by 36.3% over the previous month (113 cases) respectively. The number of Norovirus infection cases (91 cases) decreased by 3.2% over the same month of last year (94 cases) and increased by 2175% over the previous month (4 cases) respectively. The number of Varicella cases (29 cases) decreased by 58% over the same month of last year (69 cases) and increased by 52.6% over the previous month (19 cases) respectively. The number of Enterovirus infection cases (31 cases) decreased by 85.1% and 3.1% over the same month of last year (208 cases) and the previous month (32 cases) respectively. The number of Influenza cases (2 cases) decreased by 97.2% over the same month of last year (71 cases) and increased over the previous month (0 case).</p> <p>A total of 29 cases of Tuberculosis were reported, decreased by 31.8% over the same month of the last year (22 cases). Among all the tuberculosis cases reported, 24 cases were lung tuberculosis.</p> <p>6 HIV cases were reported.</p> <p>2 AIDS cases were reported.</p> <p>1 Legionnaires disease case was reported.</p> <p>Summaries of disease outbreaks and emergency public health events are demonstrated respectively in Table 1 and 2.</p>

表一 爆發或集體事件

Tabela 1: Surto ou infecção colectiva

Table 1: Events of clusters or outbreaks

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	懷疑病原 Patógeno suspeito Suspected pathogen	場所 Local Setting	人群 Grupo da população Population	病例數 Nº de casos No. of cases
5 宗食源性集體胃腸炎 5 surtos de doenças transmitidas por alimentos 5 Outbreaks of Foodborne diseases	2020/10/29-31, 2020/11/10, 2020/11/13, 2020/11/21 及 2020/11/23	沙門氏菌 Salmoneloses Salmonella	本地食肆 Restauração do Território Local food premise	市民, 內地居民 Residente, Cidadãos do continente Citizens, Mainland citizens	46
1 宗食源性集體胃腸炎 1 surto de doenças transmitidas por alimentos 1 Outbreak of Foodborne diseases	2020/11/18	細菌性 Bacteriano Bacterial	家庭 Família Family	市民 Residente Citizens	5
3 宗胃腸炎疾病爆發 3 casos de doença gastrointestinal 3 Outbreaks of gastrointestinal disease	2020/11/14-24	諾如病毒 Norovirus	托兒所, 學校 Crèche, Escola Nursery, School	幼兒, 學生 Crianças, Estudantes Young children, Students	79
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 Outbreak of Upper Respiratory Illness	2020/11/22-23	鼻病毒 Rhinoviru	托兒所 Crèche Nursery	幼兒 Crianças Young children	3

表二 重大突發公共衛生事件

Tabela 2: Eventos major de emergência de saúde pública

Table 2: Major events of public health emergency

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	發生地點 Local Setting	病例數 N.º de casos No. of cases	死亡數 N.º de mortes No. of deaths
--	--	--	--	--